

，這望選購者幸。  
每份每份是二分半年五角全年一元  
總發行所：北京東城北新書局

青島的不速之客(續)  
每份每份是二分半年五角全年一元  
總發行所：北京東城北新書局

金佛成譯  
唯民一元

燕召亭，訂  
通信處：北大第一院城運社(定報處)北  
京大學德院廷運社(出版日期：星期五)  
每份每份是二分半年五角全年一元  
總發行所：北京東城北新書局

# 京報副刊

第二九〇號

一九二五年十月六日

## 價值哲學

王捷三

### 三 價值哲學過去與現在之大勢

自本書 Francis Bacon (1561-1626) 提倡經驗主義，與歸納方法以來，至於現在，三百餘年中，人類思想之態度，起一大變化；學術家努力之方向，亦易一新局面；使近代與中古間，截然劃一鴻溝。這種事實，凡稍治思想史者，度無不知之。擇要言之，Bacon 於一六二〇年發表其 Novum Organum 一書攻擊 Aristotle 以來之分析的演繹論理，提倡綜合的歸納論理，於是學術上始有創新的，開闢的新途徑；氏又竭力以掃清偶像崇拜之偏見，指出四種偶像，力加攻擊，於是人類思想始可解除舊束縛，用懷疑的，求真的態度以致力於真理之發現；氏提倡積極實驗的知識，嘗中古向主觀弄玄虛的學問為「蜘蛛式的學問」，亦不以消極的堆積經驗為可貴，貶之為「螞蟻式的學問」，爾後研究客觀材料發現新理之學問，此種學問，氏稱為「蜜蜂式的學問」，以蜜蜂採花釀蜜，類乎創造之精神也。嗣後，自然科

學。驟然進步，人類之精力，厥業以人勝人之帝國 (Empire of man over man) 而急於建設以人勝天之帝國 (Empire of man over nature)。於實驗室中之科學家，乃逐漸代替奉天設教之牧師，與抑強扶弱之騎士，而為天之騎士矣！

詳細考證起來，自然科學之提倡，凡近世初期之先哲，功不可沒者，固不止 Bacon 一人，特氏為急先鋒之最狂勇者，所以盛名獨享耳。嗣後思想界之中樞，可以一言括之曰：「知識即權力也」(Knowledge is power)。唯智主義 (Intellectualism) 光顧萬丈，於是懷疑精神，盛於一時。舉凡一事一物之是非善惡，須訴之於知識而衡之。故近世初期之價值哲學，實首先受培氏一派之影響而懷疑的唯知化了！

顧自然科學，雖已萌芽，然受自然律之支配者不過人以外之物質界而已；至於生機盎然高出萬物之人類，奇體特具，生理固屬超軼，聰明天資，心理尤其神妙，自然科學之方法，用以律物則可，用以律人，則人尚不之許也。故近時自然主義之應用，不及於人類，而根據自然主義以評衡人事之價值，更屬談不到了！

王捷三  
馬譯物種原始正誤並賀馬先生(二)  
旅蜀日記(四)  
故鄉  
愛人(一)  
談談線裝的新詩

(三三三) 氏於一八五九年，出版一物種原始「一書，繼而二之「地質學原理」，同為該俗流世之名著。因為他們第一，「擴張了自然主義的領土，把人和人類文化的由來，都包括在科學解釋以內」；第二，解決了一切「起源」和「發生」的問題，第三，「使人注意自然中完備的發生之連續」。即既貢獻於價值哲學一面說，他竟干犯「萬物之靈的人類，使人類降格，屈為猿猴的子孫！更指出適者生存，天演淘汰的事實，使人澈底明白自己的地位，與人和物，人和人間的關係！使人不再敢相信「理性主義」用的那固定的格言，和自欺的樂觀；使人覺得新進的進路上甚麼「烏托邦主義」或各種形式裝飾的究竟主義 (Finalism) 都是不足靠的，這種究竟，無論最科學的「假說」，最後道德的規則，最後政治的原理，最後藝術文學的理想，或最後的神學。總之我們知道生活的哲學，和道德的，實用的，生活的哲學，從此以後，都充滿了「試驗與錯誤」(Trial and error) 的精神，充滿了「生存競爭」和「適者生存」的精神，即就「充滿了由自然選擇而進化的精神」！歐戰以前，個人以勇敢為貴，國家唯使略之是尚，就是受達氏思想的直接影響了。故現代之價值哲學，實受 Darwin 之影響而競爭的勢力化了！

繼 Darwin 而起，且亦加以激發，振盪甲古以來價值哲學之舊藩籬，以別開人生哲學之新面目者，則當推被譽為渾渾之 Friedrich Nietzsche (1844-1900)。氏一面服膺 Schopenhauer 為唯意志主義者 (Voluntarist) 但更進一步，謂此意志非僅求生 (Will to Live) 實化求權 (Will to Power)；一面步趨 D. Nietzsche 為互競進化論者，但因其求權與求擴張之意志，實較 Darwin 之生存競爭，Spencer 之適者環境說，為百尺竿頭，更進一步。主張個性強權論，崇拜「超人」，將人類行為，分為兩類：凡陰柔的如謙遜，憐愛等，名之曰奴隸的道德；凡陽剛的如勇敢，神貴等，名之曰主人的道德。他說：「沒有工作，只有戰鬥，沒有和平，只有勝利」。又說：「唯意志中之真理，方為真理」。他以偏岩獨到之眼光，重新估量一切之價值。以創造新價值，新理想，與新文化，為哲學家之使命。故甲古以來，宗教家，哲學家所涵照培養之價值思想，不啻為此英雄主義之洪流，淋漓以盡，價值哲學，至是更起一大變化！

其入哲學家 Nietzsche 於一八〇七年自柏林向國民演說，謂德國民族，其天才超越一切，將來必為世界之主人翁，先願覆法國，然後統一世界云云。繼起諸哲，率多以培養日爾曼民族自尊及蔑視他民族為言。更後 Nietzsche 「超人之說」引伸之於民族國際間，至一九一四年而滿天動地之大戰爆發矣！此空前大戰，不特日爾曼民族實驗尼氏之學說，亦世界諸民族將所受迷爾文互競生存之暗示，實現之於行為也。吾人於此，深悟思想之為物，其發端至微，其結果至鉅，由哲學家腦筋之一動，筆端之一搖，可以驅數百萬健兒於疆場，雖在絕服斷踵之頃，猶憤憤填胸，死不反顧；可以使世界民族，受其暗示之籠罩，種種然向一目的而真知所為，且真能解脫，昔蘇東坡怪李斯以竹脚之學亂天下，有云：「不知荀卿特快一時之論，而荀卿亦不知其禍之至於斯也！」曾濬生亦說過：「風俗之厚薄奚自乎？自乎一二人之心之所向而已！」價值哲學之為物誠可畏呵！

世人於創進痛深之後，思想上起一大變革，頗厭棄支配世界之 Darwin 與 Nietzsche 之學說了！於是 Kropotkin 之互助論 (The Mutual aid), Karl Marx 之科學的社會主義 (Scientific Socialism), 遂大為學者所樂道，民衆所歡迎，於以形成今日之思想界

大中  
民國十二年四月  
國民政府兩層基礎  
革命，不革命，反革命！

漢譯  
熊以謙  
會曉

金文編出版

洪  
真的藝術家(論說)  
中國的言論界(評論)  
十月一日出版  
上然草民  
周全平

未刊白話  
關於一個詩問題的批評  
朱家驊  
三十一元  
三十期  
北  
京第一院轉不付發表過的老首。

翠花胡同十二號北新  
書局  
大石作三十二號樓北  
出版經理部

。人道主義，民本主義（democracy），又為  
批定價值之標準矣！本來，思想之為物，有如  
鐘擺，極左必折而之右，極右又返而之左，主  
動之後，必生反動，其勢然也。大抵 時代之  
思潮，所以異於他時代者，自與事實之知識有  
關，而關於價值觀念之改變，殆尤要也。

參考 (1) Dewey — Reconstruction  
in Philosophy.

(2) Perry — The Present con-  
flict of Ideals P. 59.

(3) Marvin — The Phi. of Eu-  
ropean Philosophy 25.

(4) Thilly — The History of  
Philosophy P. 574-577.

(5) 蔡子民——大戰與哲學（蔡子  
民言行錄）。（本節完）

### 馬譯物種原始正誤 並賀馬 君武先生

張文亮

(一)

▲第3頁（頁數均根據譯本）第八行  
譯文——「最後一事。以人工為之。於是。在  
自然界則趨於遲緩。其效力似亦相等。有  
如人類變異以適應所居之地方。」

原文——“but what is done in this latter  
case by art, seems to be done with  
equal efficiency, though more slowly.  
by nature, in the formation of varie-  
ties of mankind, fitted for the country  
which they inhabited.”

改譯——「不過於人類變種之形成以求適於其  
所居之境地一事，則在後種情形中藉人力  
所成就者雖較憑自然力為速，而其效果則  
二者固相若耳。」

▲第8頁第四至第五行

譯文——動物學者所用創造一字之意。『乃不  
知其進行如何。』

原文——“A ways, also, it may be well  
to bear in mind that by the word  
'creation' the zoologist means a  
process he knows not what.”

改譯——動物學者，所用創造一字之意乃指「  
一彼所不知為何物之進程。」

▲同頁第八行

譯文——蓋此大哲學家於一八五八年「已因德  
陀及紅果雞最切在彼等處土出現之故。其  
信念已搖動。惟彼不知其何以如是或就其  
進行言。彼不知其為何物也。」

原文——his eminent philosopher felt in

1853 his confidence shaken that the  
Apteryx, and the Red Grouse first  
appeared in their respective home.  
'he knew not how' or by some pro-  
cess 'he knew not what.'

改譯——「對於彼之信念，彼之以為關於紅  
栗雞，彼不知怎樣地，或藉彼所不知為何  
物之某種進程以首產於各殊境地之信念，  
已覺動搖也。」

▲第10頁第十行

譯文——其又一部分。則據印柳特及其他學者  
之說。與異種雜交所起之變異相似。且以  
動物物於不自然之新境過內養育之。亦復  
如是。

原文——and partly from the similarity,  
as Koener and others have remark-  
ed, between the variability which  
follows from the crossing of distinct  
species and that which may be ob-  
served with plants and animals when  
raised under new and unnatural con-  
ditions.

改譯——  
其又一部分則據印柳特及其他學者之說起  
於異種雜交後所起之變化與當動物養育







老院長與政府  
與政府與政府

本原  
本原

▲代售處各省文化書社，各學校。  
▲總發行及通銷處北京中國大學第一院

解脫藝術研究古代文字者所宜備也每部實洋肆  
元代內處北大出版部佩文齋直隸書局

期二

夜歸(稿表)  
我有長劍在(詩)  
足迹(雜記)  
姊妹之夜(小說)  
北京總代售處七新書局

二十四分  
總發行處  
上海四馬  
路大和坊  
光華書局

看天地的樹影下幾些零碎的話：有時談到家庭問題和我們自身環境，我們兩人每每總是引起無窮的感嘆！我們兩人在暑假的時候更到四圍山色中的空田裏看人家車水，我們兩人站在水車上，慢慢的走着，如同走馬，車聲發出沙沙的響聲，和鳥兒在林梢唱出美妙的歌聲，使人精神快慰。——她們也許是爲了這程，兩次給我們送吧？

「哥哥，下學期我是不能上學了，八月間我要出門了。」他接着說，「那麼我們只好在這幾短中享受我們的快樂吧！」「什麼是快樂呢？」我說。「好比今天和你車水，聽鳥聲，看姑娘們拾蠶葉，何嘗不是快樂呢？」他又問我。「那我們明天到那裏去呢？」「無論什麼地方我和你都去狂遊吧！」我們的話說完了，停了一會，又無語的嘆了一下，時光箭也似的過去，我們終於到了。

我的妹妹們也喜歡和我在一處，有時在大場下看「曬穀」，或在月下乘涼的時候，她們總是唱起歌來，我有時也要和着，但總沒有她們的純樸，她們常笑我，所以索性就不唱了。於是竟到了我呼呼的睡去。

最不能使人忘懷的，就是燒楊橋了，皇城三里之內的橋都沒比他好：橋背上特別淨潔的，橋下的水也幽靜的實在可愛。沿河房前直

草靜靜立着，水裏映着他們的影子，再稍微注意一下，便能看見小魚們覓食的狀態。橋邊有座水碓，支支格格：格格的聲音從那裏發出；這聲音更引起人之感，確在橋上看去，一半遠在楊橋裏，確的旁邊又有一家店，店前蓋了一個棚，棚前就是竹園，楊樹及河岸了。店是酒店，我們無事時，也要跑到那裏去買餅，這看棚下的繩子慢慢的轉，確確水聲播揚在空中，更加了一種醉人的力量。我們總是慢慢的喝，漸漸是出，從楊橋夾竹葉的綠蔭中：山上放牛的牧童，有歸來的樵夫，田間有婦女們尋野菜，有農夫們荷鋤歸，呵！真令人心曠神怡！喝完了又跑到橋上去看，每每的直到黃昏才回家。

但是，傷心的也他呢，那時我的母親和許多人送我到橋邊，我的母親連連的和我說着許多傷心話，終於在送走了，我走了一走，又回頭看看我的母親；我的故鄉，終於沒入山屏裏重疊了！

寄身在這黃塵萬丈的上海，已有幾年了，我時時想起和我母親握別的時候楊橋發熱，現在「映月掛林梢」的晚是不着了！楊橋的買餅是買不着了！美麗的故鄉，是愛爲了求糧食而別了你呀！你怎樣不要叫人眷戀呢？

九月二十八夜。

愛人

——愛！

竟存於他手中殘殘的烟頭，深深地嘆了一口帶着「生活苦」的哀情的悶氣，從沙發上站起身來，走到他冷清的門前，向外探頭，彷彿有所尋求；

紅燦燦的太陽欣賞着那向陽壁上不時飛動的幾個小麻鴉，從深潤潤的花枝上，向他裏面用得意氣的顛顛地笑着。

然而這已經不是他存現任的請求了。他毫無成觸地呆視了一忽兒，他心中所隱匿的一種無名的要求，彷彿從着一個不可思議的解釋來似的。

——真個的這！——薪水也預支完了！他心中懷疑地感着一種幾乎不可相信的決定，立刻又覺着絕對靠不住的急急地走入屋中。倉忙地打開皮箱，好像搜求一種隱匿的希望的在四角中，在四邊上，在衣服堆裏的底下，搜尋了一遍。然而他所未找的東西，彷彿是假借的，已躲到一個他永不能看見，摸不着的地方。搜尋了一忽兒，他終於失望地，不相信地住了手。蓋上箱子，又轉向從前所曾常遇見這個隱匿的希望的地方探視——在抽屜裏，在書架上。然而又好象他隔着掉子的木窗，架上的書堆，已經看得十分清楚了——他所

找尋那東西個在深淵。他失落地依舊倒身沙  
 盤上。好像他能在這沙盤上得着解釋的安慰。  
 日在在窗紙上移動，漸漸將窗格的陰影縮  
 短。他靜靜地充滿着幻色與眼睛，呆直地向  
 窗上凝視着。他的剛才的迫切的要求，在一聲  
 泡地撲滅起來。

他之心已被煩囑的往昔次云。  
 他身到去十五年的朋友——亦吾，游移地  
 在他記憶中浮起：

在區域？他們同住一間中學裏而且居上  
 處。每日彼此相約着讀書，對於某一種書比較  
 深先讀之。常常討論他的勝利。讀完後，他  
 便在旁邊習着讀過之書，有時候他去過他  
 亦吾——那那書中有一些困難的句子，  
 以促他讀快。這話，他自己常常被人和亦吾  
 作重名。並且有時候這那那些先生們的一教訓  
 好學一的英語。讀完後，他們便去學校園或機  
 場圍觀那戲，或到坐或睡在床上，談些將來的  
 事情，這他常常和亦吾不詞的。亦吾的主張  
 ；人生在世，非要作出幾件轟轟烈烈的大事，  
 這是此生的虛場，是對不起父母，對不起自  
 己，對不起社會。而他主張乃是做幾件強烈  
 的大事不如做幾件小事。所以亦吾預  
 定亦要當官，他願願意從事教育。然而因為  
 他們彼此的感情很好，所以常常想同化對方

，使對方的思想和將來的志願，和自己的起一  
 致行動，這便是他們常常在言語上起衝突的地  
 方，而且甚而致於發生諷嘲的貶蔑。利弗開  
 過去，他們依舊成了親密的朋友，互相握住手  
 談些悔恨的話，以慰對方的心。清亦吾常常和  
 他說：「可恨我們的主張不同，將來不能在一  
 塊。不然，我願為我們永久的不離開，絕不容  
 第二者來破壞我們的感情。」他亦默然在心中  
 承認。

談談綠裝的新詩

胡侯楚

綠裝的新詩出版了，好幾天以前華英書局  
 的門口就張貼着室室的廣告。在學生處借來一  
 本，果然深藍的封面，潔白的紙張，雙雙的絲  
 線訂着，而且還用着彩綢包角哩！像「綠裝本  
 的書在我底書架上只有白香山和李長吉兩部詩  
 集罷了。

自然，有了這種大花頭便能叫人「人手一  
 冊」而有餘，何況作者又是久已馳名天下的詩  
 哲呢！不由得我暫時把功課的事情丟開，而  
 來讀這位大詩哲的大作。——雖然從前也曾零  
 碎的讀過些。

不料結果却令我大失所望！  
 總算草草的讀過了一遍，然始終沒有看見  
 一不認諷徐先生，因為徐先生太客氣了，總

四〇

是躲在錦綉的帳幕中，不肯赤裸裸地放出一隻  
 手或一隻足見人。面孔更不消說了。  
 固然，音節是詩歌中不可缺少的要素，但  
 一味地在重重疊疊，以反覆變化的油腔滑調上用  
 功夫，而忘記了吟咏性情的原則，未免太踏踏  
 詩人的靈魂吧。

修辭法是作詩所不可少的手段，但讀到過  
 大辭彙一塊礁石上總浪濤的狂撲？讀到過馬  
 拉雅的山頂聽聽大外的風聲？真的藝術是具  
 實的，誠信的，有時為增進文章的功效起見可  
 酌用修飾與想像，然亦宜求「奇而節，飾而  
 不誤。總之，徐先生的詩的確是變變變的絲絲，  
 纏綿，彩綢才配得上，才能稱「表裡如一」，  
 才能和「李一鼎足而立」。

伏園付按：徐先生詩集出版，三兩日前承  
 見賜一冊，讀後得許多感，奉來打  
 算出請教的，但一則因為稿本太忙，二  
 則全篇都是好話似乎得讓徐先生更熟的朋  
 友去說，三則我平日對於詩歌一方面實在  
 太少留心了，所以至今不曾動手。本寫作  
 者胡先生所看見的却與我完全不是同一面，  
 但我也承認徐先生詩集中含有兩端極端的  
 文字，一種是我所看見而且極其贊頌一番  
 的其止白話詩，又一種是胡先生所看見而  
 覺得「大失所望」的文選式的既非文言又  
 非白話詩。詩體初革的時候，平文不白的  
 詩大抵誰都有幾首的，徐先生的這組詩也  
 都在前半期，所以我覺得並無傷於他的全  
 體。

詩  
 秀麗的朝山和奇蹟地  
 第一個戀人  
 衣萍

自由  
 紅槍會與河南人民之自決  
 十月三日出版

宋丘  
 介成  
 助

進  
 時事短評  
 沈汝研  
 徐炳  
 李玄伯